



## SUPE & APERITIVE // SOUPS AND STARTERS

BORȘ DE COCOȘ ROOSTER SOUR SOUP <b>Cocoș</b> , ceapă, morcov, ardei gras, pătrunjel, <i>țelină</i> , <i>ou</i> , borș, sare, piper <b>Rooster</b> , onion, carrot, bell pepper, parsley, <i>celeriac</i> , <i>egg</i> , borscht, salt, pepper	20 LEI / 250 ml
SUPĂ DE PUI CU TĂIȚEI DE CASĂ CHICKEN SOUP WITH HOMEMADE NOODLES <b>Pulpă de pui</b> , ceapă, pătrunjel, morcov, <i>țelină</i> , <i>ou</i> , <i>făină</i> , sare, piper <b>Chicken thighs</b> , onion, parsley, carrot, <i>celeriac</i> , <i>egg</i> , <i>flour</i> , salt, pepper	20 LEI / 250 ml
CIORBĂ ȚĂRĂNEASCĂ DE MÂNZAT COUNTRY STYLE BEEF SOUP <b>Pulpă de mînzat</b> , cartofi, ceapă, morcovi, ardei gras, <b>mazăre</b> , <b>fasole verde</b> , <i>țelină</i> , dovlecel, pătrunjel, roșii în bulion, ulei de floarea soarelui, borș, sare, piper <b>Beef</b> , potatoes, onion, carrot, bell pepper, <b>green peas</b> , <b>green beans</b> , <i>celeriac</i> , zucchini, parsley, canned tomatoes, sunflower oil, borscht, salt pepper	20 LEI / 250 ml
SALATĂ ASORTATĂ CU BRÂNZĂ TELEMEA MIXED VEGETABLES SALAD WITH WHITE CHEESE Salată lollo bionda, roșii, castraveți, ardei gras, ceapă, ulei de măsline, suc de lămâie, <i>brânză telemea</i> , sare, piper Lollo bionda; tomatoes, cucumbers, bell pepper, onion, olive oil, lemon juice, <i>white cheese</i> , salt, pepper	15 LEI / 180 G
SALATĂ CU CARTOFI ȘI PĂSTRĂV AFUMAT SMOKED TROUT AND POTATOES SALAD <b>Păstrăv afumat</b> , cartofi, ceapă roșie, capere, ulei de măsline, suc de lămâie, <i>mustar Dijon</i> , sare, piper <b>Smoked trout</b> , potatoes, red onion, capers, olive oil, lemon juice, <i>Dijon mustard</i> , salt, pepper	23 LEI / 250 G

Cuvintele scrise *italic* - produse care contin alergeni. Words in *italics* - products containing allergens.

Cuvintele scrise **bold** - produse congelate. **Bold** written words - frozen products.

Cuvintele scrise *italic* si **bold** - produse congelate care contin alergeni. *Italics* and **bold** words - frozen products containing allergens.

SALATĂ DE VINETE CU CEAPĂ ȘI ROȘII EGGPLANT SALAD WITH ONION SERVED WITH TOMATOES <b>Vinete</b> , ceapă, ulei de floarea soarelui, roșii, sare, piper <b>Eggplant</b> , onion, sunflower oil, tomatoes, salt, pepper	12 LEI / 120 G
SALATĂ CALDĂ DE DOVLECEI, ROȘII USCATE ȘI BRÂNZĂ DE CAPRĂ WARM ZUCCHINI SALAD WITH SUN DRIED TOMATOES AND GOAT CHEESE Dovlecei, <i>brânză de capră</i> , roșii uscate, usturoi, pătrunjel, <i>muguri de pin</i> , sare, piper Zucchini, <i>goat cheese</i> , sun dried tomatoes, garlic, parsley, <i>pine buds</i> , salt, pepper	36 LEI / 300 G
PANEURI DE LEGUME CU SOS DE IAURT DEEP FRIED GARDEN VEGETABLES WITH YOGURT SAUCE Dovlecel, ardei gras, morcov, ciuperci, usturoi, castravete, lămâie, <b>broccoli</b> , <b>conopidă</b> , <i>iaurt</i> , <i>făină</i> , <i>făină tempura</i> , <i>ou</i> , sare, piper Zucchini, bell pepper, carrot, mushrooms, garlic, cucumber, lemon, <b>broccoli</b> , <b>cauliflower</b> , <i>yogurt</i> , <i>flour</i> , <i>tempura flour</i> , <i>egg</i> , salt, pepper	26 LEI / 200 G
CARTOFI PRĂJIȚI CU BRÂNZĂ RASĂ FRENCH FRIES WITH GRATED CHEESE <b>Cartofi</b> , <i>brânză telemea</i> , ulei de floarea soarelui, sare, piper <b>Potatoes</b> , <i>cheese</i> , sunflower oil, salt, pepper	15 LEI / 200 G

Cuvintele scrise *italic* - produse care contin alergeni. Words in *italics* - products containing allergens.

Cuvintele scrise **bold** - produse congelate. Bold written words - frozen products.

Cuvintele scrise *italic si bold* - produse congelate care contin alergeni. *Italics and bold* words - frozen products containing allergens.

## FEL PRINCIPAL // MAIN DISHES

MÂNCARE DE SPANAC CU OU PRĂJIT SAUTEED SPINACH SERVED WITH FRIED EGG <b>Spanac</b> , ceapă, usturoi, roșii în bulion, ulei de floarea soarelui, <i>ou</i> , sare, piper <b>Spinach</b> , onion, garlic, tomatoes in broth, sunflower oil, <i>egg</i> , salt, pepper	15 LEI / 200 G
MUSACA DE VINETE EGGPLANT MOUSSAKA Vinete, <b>carne tocată de porc</b> , ceapă, pastă de tomate, pătrunjel, roșii, <i>făină</i> , <i>lapte</i> , <i>unt</i> , sare, piper Eggplant, <b>minced pork meat</b> , onion, tomatoes paste, parsley, tomatoes, <i>flour</i> , <i>milk</i> , <i>butter</i> , salt, pepper	20 LEI / 250 G
ȘNIȚEL DE PUI CHICKEN SCHNITZEL <b>Piept de pui</b> , <i>ou</i> , <i>făină</i> , <i>pesmet</i> , ulei de floarea soarelui, sare, piper <b>Chicken breast</b> , <i>egg</i> , <i>flour</i> , <i>bread crumb</i> , sunflower oil, salt, pepper	18 LEI / 170 G
GRILLED BOSTON STEAK COTLET DE PORC LA GRĂȚAR <b>Cotlet de porc</b> , ulei de măsline, sare, piper <b>Pork cutlet</b> , olive oil, salt, pepper	65 LEI / 500 G
PÂRJOALE MOLDOVENEȘTI MINCED MEAT CROQUETTE <b>Carne tocată de porc</b> , ceapă, cartofi, usturoi, morcov, pătrunjel, mărar, ulei de floarea soarelui, <i>ou</i> , <i>pesmet</i> , <i>unt</i> , sare, piper <b>Minced pork meat</b> , onion, potatoes, garlic, carrot, parsley, dill, sunflower oil, <i>egg</i> , <i>bread crumb</i> , <i>butter</i> , salt, pepper	22 LEI / 200 G
OBRĂJORI DE VITĂ CONFIT CONFIT BEEF CHEEKS Obrăjori de vită, untură de rață, sare, piper Beef cheeks, duck lard, salt, pepper	70 LEI / 200 G

Cuvintele scrise *italic* - produse care conțin alergeni. Words in *italics* - products containing allergens.

Cuvintele scrise **bold** - produse congelate. Bold written words - frozen products.

Cuvintele scrise *italic si bold* - produse congelate care conțin alergeni. *Italics and bold* words - frozen products containing allergens.

SFERT DE PUI 42 LEI / 320 G  
CRISPY QUARTER FRIED CHICKEN  
**Pui**, usturoi, boia dulce, ulei de floarea soarelui, sare, piper  
**Chicken**, garlic, paprika, sunflower oil, salt, pepper

PĂSTRĂV ÎNTREG LA GRĂTAR 35 LEI / 250 G  
GRILLED TROUT  
**Păstrăv**, ulei de floarea soarelui, lămâie, sare, piper  
**Trout**, sunflower oil, lemon, salt, pepper

## GARNITURI / / SIDE DISHES

CARTOFI RUMENIȚI ÎN UNTURĂ DE RAȚĂ CU USTUROI ȘI CIMBRU 12 LEI / 200 G  
OVEN ROASTED POTATOES IN DUCK LARD WITH GARLIC AND THYME  
Cartofi, usturoi, boia dulce, cimbru, untură de rață, sare, piper  
Potatoes, garlic, paprika, thyme, duck lard, salt, pepper

PIURE DE CARTOFI 12 LEI / 150 G  
MASHED POTATOES  
Cartofi, *unt, lapte*, sare, piper  
Potatoes, *butter, milk*, salt, pepper

LEGUME LA GRĂTAR 12 LEI / 150 G  
GRILLED VEGETABLES  
Dovlecel, ardei gras, ciuperci, usturoi, ulei de măsline, oțet balsamic, pătrunjel, oregano, sare, piper  
Zucchini, bell pepper, mushrooms, garlic, olive oil, balsamic vinegar, parsley, oregano, salt, pepper

CARTOFI DULCI PAI 12 LEI / 120 G  
FRIED SWEET POTATOES  
**Cartofi dulci**, ulei de floarea soarelui, sare, piper  
**Sweet potatoes**, sunflower oil, salt, pepper

Cuvintele scrise *italic* - produse care contin alergeni. Words in *italics* - products containing allergens.

Cuvintele scrise **bold** - produse congelate. **Bold** written words - frozen products.

Cuvintele scrise *italic si bold* - produse congelate care contin alergeni. *Italics and bold* words - frozen products containing allergens.

MĂMĂLIGĂ POLENTA Mălai, <i>unt</i> , sare Corn meal, <i>butter</i> , salt	8 LEI / 200 G
CARTOFI RĂZUIȚI CROCANȚI CRISPY GRATED POTATOES Cartofi, ulei de floarea soarelui, sare Potatoes, sunflower oil, salt	10 LEI / 200 G
VARZĂ CĂLITĂ STEWED CABBAGE Varză, ceapă, cimbru, roșii în bulion, ulei de floarea soarelui, sare, piper Cabbage, onion, thyme, tomatoes in broth, sunflower oil, salt, pepper	10 LEI / 200 G
PILAF CU LEGUME PILAF WITH VEGETABLES Orez, ceapă, ardei gras, dovlecei, morcov, ulei de floarea soarelui, pătrunjel, sare, piper Rice, onion, bell pepper, zucchini, carrot, sunflower oil, parsley, salt, pepper	10 LEI / 150 G
SALATĂ DE MURĂTURI MIXED PICKLES Gogonele, varză, gogoșari, castraveți, conopidă, sare Pickled green tomatoes, cabbage, peppers, cucumbers, cauliflower, salt	10 LEI / 200 G
SALATĂ DE VARZĂ MURATĂ PICKLED CABBAGE Varză murată, boia dulce, ulei de floarea soarelui, sare, piper Cabbage, paprika, sunflower oil, salt, pepper	10 LEI / 200 G
SALATĂ DE CASTRAVEȚI MURAȚI PICKLED CUCUMBER Castraveți, sare Cucumber, salt	10 LEI / 200 G

Cuvintele scrise *italic* - produse care contin alergeni. Words in *italics* - products containing allergens.

Cuvintele scrise **bold** - produse congelate. Bold written words - frozen products.

Cuvintele scrise *italic si bold* - produse congelate care contin alergeni. *Italics and bold* words - frozen products containing allergens.

## SUBSTANȚE CU POTENȚIAL ALERGEN

1. Cereale care conțin gluten, și anume: grâu, secară, orz, ovăz, grâu spelt, grâu dur sau hibrizi ai acestora și produse derivate, exceptând:
  - (a) siropurile de glucoză obținute din grâu, inclusiv dextroză ( 1 );
  - (b) maltodextrine obținute din grâu ( 1 );
  - (c) siropurile de glucoză obținute din orz;
  - (d) cerealele utilizate pentru fabricarea distilatelor sau a alcoolului etilic de origine agricolă.
2. Crustacee și produse derivate.
3. Ouă și produse derivate.
4. Pește și produse derivate, exceptând:
  - (a) gelatina de pește folosită ca substanță suport pentru preparatele de vitamine sau de carotenoide;
  - (b) gelatina de pește sau ihtiocolul folosit(ă) la limpezirea berii sau a vinului.
5. Arahide și produse derivate.
6. Soia și produse derivate, exceptând:
  - (a) uleiul și grăsimea de soia rafinate complet ( 1 );
  - (b) amestecuri naturale de tocoferoli (E306), tocoferolul D-alfa natural, acetatul de tocoferol D-alfa natural, succinatul de tocoferol D-alfa natural, obținuți din soia;
  - (c) fitosterolii și esterii de fitosterol derivați din uleiuri vegetale, obținuți din soia;
  - (d) esterul de stanol vegetal fabricat din steroli de ulei vegetal, obținuți din soia.
7. Lapte și produse derivate (inclusiv lactoză), exceptând:
  - (a) zerul utilizat pentru fabricarea distilațiilor sau a alcoolului etilic de origine agricolă;
  - (b) lactitolul.
8. Fructe cu coajă lemnoasă, adică: migdale (*Amygdalus communis* L.), alune de pădure (*Corylus avellana*), nuci (*Juglans regia*), nuci Caju (*Anacardium occidentale*), nuci Pecan [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], nuci de Brazilia (*Bertholletia excelsa*), fistic (*Pistacia vera*), nuci de macadamia și nuci de Queensland (*Macadamia ternifolia*), precum și produse derivate, exceptând fructele cu coajă utilizate pentru fabricarea distilatelor sau a alcoolului etilic de origine agricolă.
9. Țelină și produse derivate.
10. Muștar și produse derivate.
11. Semințe de susan și produse derivate.
12. Dioxidul de sulf și sulfiiți în concentrații mai mari de 10 mg/kg sau 10 mg/litru în SO<sub>2</sub> total trebuie calculați pentru produsele gata pentru consum sau reconstituite în conformitate cu instrucțiunile producătorilor.
13. Lupin și produse derivate.
14. Moluște și produse derivate. RO 22.11.2011 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 304/43 ( 1 ) și produsele obținute din acestea, în măsura în care procesul la care sunt supuse nu poate crește nivelul de alergenitate estimat de autoritate pentru produsul de bază din care au fost obținute.